Весесоюзонь ленинской коммунистической од ломанень союзось

Весе масторонь пролетарийтне, пурнаводо вейс!

Ленинэнь Киява

ВЛКСМ-нь Мокшэрзянь обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

Редакциянть адресэзэ: г. Саранск, Володарская 34 телефон №21

ФЕВРАЛЕНЬ 15 чи, 1937 ие № 19 (693)

ЛИСИ: 7-це ие чинь шкатэзь

Кочкурованъ районсо Семилей велесэ Советтнэнь Чрезвычайной VIII С'ездэнь делегатонть орденоносецэнть Ледяйкин ялгантъ чавомадо грозямодонть

ВКП(б)-нь МОКШЭРЗЯНЬ ОБЛАСТНОЙ КОМИТЕТЭНЬ БЮРОНТЬ ПУТОВКСОЗО ФЕВРАЛЕНЬ 8 ЧИСТЭ 1937 ИЕСТЭ

ВКП(б) нь обкомось лови кемекстазекс, што те иень январень 25 чистэ Кочкурованъ райононь Семилей велесэ Игнатьев гражданинэс грозясь чавоманзо Ледяйкин ялгантъ, орденоносецэнть, Советтнэнь Чрезвычайной VIII С'ездэнь делегатонть.

ВКП(б)-нь Кочкурованъ райкомось, сонзэ секретаресь Маслов ялгась, РИК-нь партгруппась эзизь чаркоде тевенть политической енксонзо, тейсть формально-бюрократическойстэ, Пронина ялгантъ чавомадо тевенть коряс ВКП(б)-нь крайкомонть невтеманзо эйстэ урокт эзть сае, эзизь мобилизова партийной организациянть коммунистнэнь ды колхозниктнэнь революционной бдительностест кепедемантень классовой врагонть нулгодькс тевензэ лангс ливтемантень ды сынст каршо виевстэ туремантень. Сынь лоткасть ансяк сень лангс, што муизь преступникенть ды пекстызь сонзэ.

Кода ВКП(б)-нь райкомось, истя жо райононь следственной органтнэ те тевенть квалифицировасть прок ансяк хулиганства, эсть машто чаркодеманзо тевенть политической енксонзо классовой врагонть тевензэ. Районной газетась те фактонть ютызе вакска.

ВКП(б)-нь обкомось истя жо тешксты ВКП(б)-нь обкомонь ды ЦИК-ень представительтнень Абмаев ды Очкин ялгатнень формальнойстэ ветямонть лангс. Сынь Семилейстэ Крупскаянь лемсэ колхозсонть, косо роботы Ледяйкин ялгась, улемстэ, формальнасто, ланга-вакска ветясть каявомань фактонть лангс ливтемантъ, невтсть политической сокор-чи.

ВКП(б)-нь обкомось путы:

1. Формальнасто тевентень меленъ явоманть кис, политической сокор чинть кис, мезень коряс эзинзе нее Игнатьевень контрреволюционной тевензэ, преступникенть муеманть ды арестовамонть лангс лоткамонть кис ВКП(б)-нь райкомонь секретарентень Маслов ялгантень яволявтомс строгой выговор учетной карточкас сермадома марто,

2. Саемс мельс Вейзагер ялгантъ яволявтоманзо, што Ледяйкин ялгантъ лангс каявомадо тевесь квалифицировазь одов прок политической, следствиясь прядозь ды тевесь максозь судебной органтнэс. Кармавтомс МАССР-нь прокуроронть Кузнецов ялгантъ саемс тевенть эсинзэ ванномa алов.

3. ВКП(б)-нь обкомонть ды ЦИК-нть кармавтомаст формальнойстэ топавтоманть кис. ды политической сокор-чинть кис мезень кувалт эзизь нее тевенть политической енксонзо, Абмаев ды Очкин ялгатненень аравтомс на вид.

4. Невтемс ЦИК-нь партгруппантень, ЦИК-ев сыця сигналтнэнень формальной отношениянть лангс. Советтнэнь Чрезвычайной VIII С'ездэнь делегатонть, орденоносецэнть, Ледяйкин ялгантъ чавомада грозямотнеде кулянть январень 29 чистэ получазь местькак эзь тее те фактонть лангс ливтемасонть. Аппаратось эзь евта ЦИК-нь президиумонь члентнэнень получазь кулядонть, мезесь корты организационной расхлябонностенть ды бюрократизмань улемадо ЦИК-ень эсинзэ аппаратсонть. Меремс ЦИК-ень партгруппантень чумотненень, конат бюрократическойстэ тейсть сыця кулянть марто, максомс кеме взыскания.

5. Меремс ВКП(б)-нь Кочкурованъ райкомонтень, Маслов ялгантень эстензэ, омбоцеде толковамс Пронина ялгантъ чавома уроктнэде ВКП(б)-нь крайкомонть невтеманзо, Ледяйкин ялгантъ чавоманзо снартнематнень, сонсинзэ райкомонть политической сокор-чинзэ марто сюлмазь. Кармавтомс Маслов ялгантъ теемс весе, мезе эряви Крупская лемсэ колхозонть кемекстамонзо кувалт ды сонзэ эйсэ политико - воспитательной роботантъ организовамонзо кувалт.

6. Меремс ВКП(б)-нь обкомонь ОРПО-нтень нейке жо кучомс Кочкурованъ районс ВКП(б)-нь обкомонь инструктор ВКП(б)-нь райкомонть роботанзо ванноманть туртов.

ВКП(б)-нь обкомонь секретаресь ПРУСАКОВ.

ТЕЛЕГРАММА

НЬЮ ЙОРКСТО МОСКОВОВ

ИОСИФ СТАЛИННЭНЬ

Минь, 18000 ломаньть, коммунистической партиянть тердеманзо коряс Мадисон-Скверес пурнавозь, шнатано робочей классонь правосудиянть, кона мирэнь прогрессэнь ды Советской Союзсо демократиянь троцкистской врагтнэнень макссь заслугаст коряс. Минь шнатано правосудиянь органтнэнь, конат ванстыть Советской Союзонть ды кшнинь кедьсэст таргсить лангкс робочеень ды крестьянтнэнь врагост. Минь позорятано маштыцянть Троцкоень ды сонзэ агентнэнь, конат организовакшность заговор Советской Союзсо маштомань ды калавтомань цельтнень кис. Минь тынк марто вейсэ ризнатано сехте вадря большевиктнэнь эйстэ вейкенть—Сергей Кировонь емавтоманзо кувалт. Минь лайшитяно изувеченной ды маштозь робочейтнень ды якстереармеецтнэнь кис ды цветиця социалистической промышленностенть калавтоманзо коряс, конат теезь троцкистской врагтнэнь кедьсэ. Минь позорятано, прок Гитлерэнь ды Муссолининь наявонь агентнэнь троцкистнэнь, конат снартнить сеземс народной фронтонть Испаниясо.

Минь яволявттано, што робочей движениястонть ансяк троцкистской вредительтнень ертозь, минь пурнасынек народонь рядтнэнь фашизмантъ каршо бороцямосонть, демократиянть ды мирэнть кис бороцямосонть.

Председателесь И. АМТЕР.

—ооо—

Московсто Владивостоков, Владивостоксто Московов

ТЕНДЕР-КОНДЕНСАТОР МАРТО „СО" ПАРОВОЗОСЬ САСЬ МОСКОВОВ

Февралень 13-це чистэ 11 чассто 30 минутсто тендер-конденсатор марто „СО" паровозось Москов—Владивосток—Москов 21280 километрань кувалмо замечательной рейсэнть теезь сась Московов.

Дальневосточной рейсэнть ютамонзо перть „СО" паровозось 18 раз седе аламо ютавтсь ведь лия паровозтнэнь коряс. Ванстозь пек ламо уштома пель.

Ютазь кинть перть паровозонть уштсть 16 сортонь уголиясо, ды эрьва сортось котелонтень макссь вадря форсировка. Строямодонзо мейле паровозось апак шлякшно ютась 30000 ламо километрат. Но апак вант тень лангс, технической ванномадо мейле сон анок теемe кувака рейс.

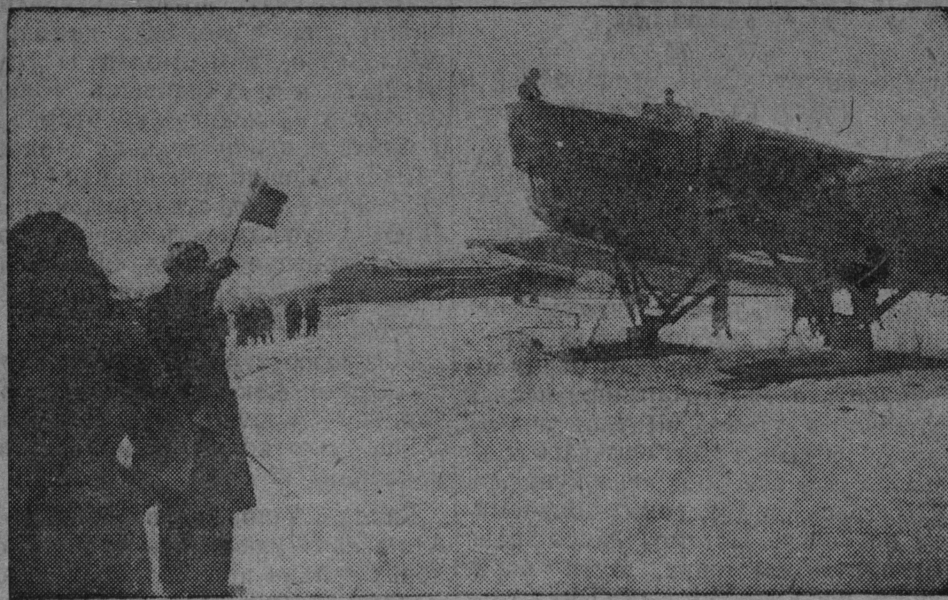
Тендер-конденсатор марто „СО" паровозось—советской транспортной техникантъ гордостезэ.

Ламо сядот железнодорожникт вастсть паровозонь бригадантъ, конат истя вадрясто теизь покш рейсэнть.

Оркестрантъ морамонзо коряс поездэсь састыне лоткась импровизированной трибунантень. Паравозонть ветицятне Макаров, Коновалов, Межецкий, Маракулин кузсть трибунантъ лангс.

Сынст вастсь сообщениянь китнень народной комиссаронть заместителезэ Левченко ялгась.

—ооо—



Февралень 9-це чистэ Московсо центральной аэроклубсо максозь старт арктической телень покш ливтямонтень. „Н - 120" самолетонть ветизе летчикесь-орденоносецэсь Ф. Фарих.

СНИМКАСОНТЬ: „Н—120" самолетонтень стартонь максома шкастонть.

Фотось Ф. КИСЛОВОНЬ (С. Ф.)

Московсто Уэлленэв, Уэлленстэ Московов ливтямось

Летчикесь - орденоносецэсь Фарих ялгась, кона „Н—120" самолетсонть теи Московсто Уэлленэв, Уэленстэ Москов арктической пек покш ливтямонть, февралень 13 це чистэ 11 чассто 45 минутасто Московонь шкантъ коряс озась Новосибирскойс.

(ТАСС).

Седе верев кепедьсынек революционной бдительностенэк

Мокшэрзянь КСХШ-нь студентнэ ды профессорско преподавательской составось эсист митингсэст примасть решения, косо шныть СССР-нь Верховной Судонь Военной Коллегиянть приговоронзо троцкистско-вредительской группантъ ледемадо:

— Сынь достойнойть ансяк маштомас, ледемас, сынест арась тарка минек масторсо. Кепедьсынек эщо седе верев революционной бдительностенэк ды карматанок седе вадрясто тонавтнема Марксонь—Энгельсэнь—Ленинэнь—Сталинэнь тонавтомаст.

В. Водясов.

39

А мелявтыть уроэтнэнь кис

Кочкурован район. Од Тягло вкань „Ленинэнь ки" колхозсонть улить вете урозэйкакшт, конатне эрить берянь условиясо.

Икеле эрясть К. В. Бизнигаев колхозникенть кедьсэ, косо сынст кис овси кияк эзь мелявто; сынст свал можна ульнесь неемс рудазосто. Ней сынь эрить Кильдюшкина Нинань кедьсэ, кона эйкакшнэнь истяжо кирди берянь условиясо. Ледстясынек теске жо, што Кильдюшкина сэреди трахомасо, конаньсэ могут ормалгадомс эйкакштнэяк.

Уроэтнэнь ули покш мелест якамс школав тонавтнеме, но сынст арасть одижаст. Тень кувалт вейкесь эйкакштнэнь эйстэ а яки школав овси, остаткатне жо якить чуродо весть.

Колхозонь правлениясь местькак эзь тее сень коряс, штобу уроэтнэнень теемс паро эрямонь условият.

РОНО сь, кона должен мелявтомс сень кисэ, штобу уроэтнэнень максомс паро воспитания, а содыяк мик неть фактнэде.

Неиця.

—«оо»—

Зярдо максыть тенек вожатой

Ташто Мурза велень аволь полной средней школань пионертнэ умок уш пеняцить комсомольской организациянтень сень кис, што сынь цела теле эрить вожатойтеме.

Икеле вожатоекс роботась Тундыкова К. Ф. ялгась, но сонзэ директорось саизе учительницакс, минь жо таго кадовинек вожатойтеме.

Ней минь кевкстнитяно ВЛКСМ-нь Кочкурован райкомонть, зярдо максыть тенек вожатой?

П. Полежайкин.

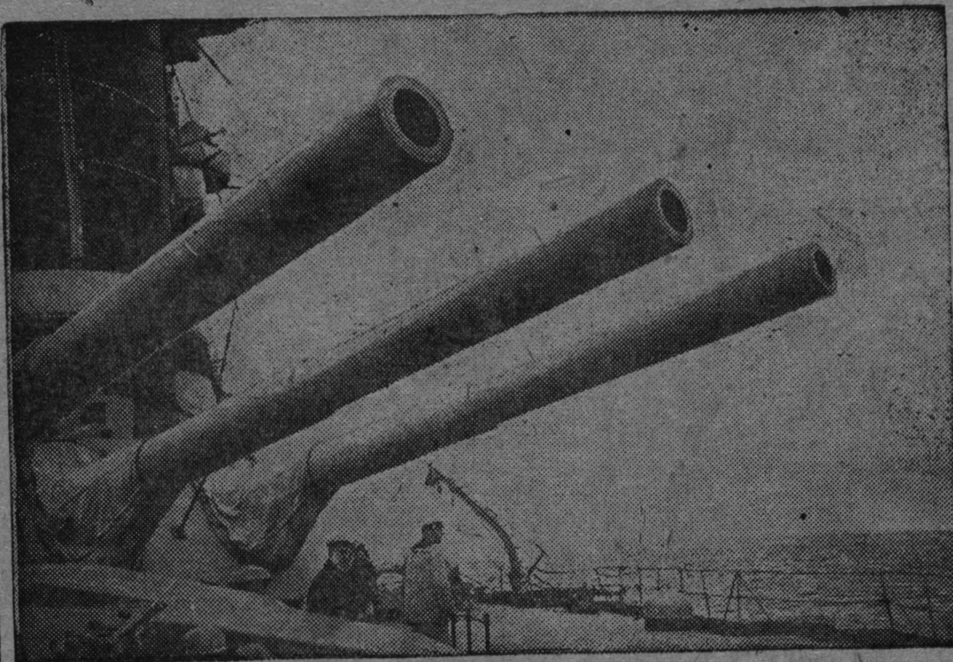
—«оо»—

Школатнесэ якшамо

Дубенкань район. Морго велень школатнесэ свал эри якшамо. Велень советэнь председателесь Юрлов ды школань директоросъ кодамояк мель а путыть сенень, штобу школатнесэ улевель лембе.

Содыця.

Якстерезнаменной балтийской флотось



СНИМКАСОНТЬ: „Марат" линкоронть лангсо васолов ледница орудиятне.
Фотось Ф. КИСЛОВОНЬ.

Панжовсь союзонь сехте вадря трактористкатнень совещаниясь

Февралень 11-це чистэ Московсо панжовсь масторонь сехте вадря трактористкатнень совещаниясь, козонь састь 173 трактористкат, конат лиссть изниця̀кс тейтерь-авань тракторной бригадатнень пелькстамосонть. Сынст тердизь ВЛКСМ-нь ЦК-сь ды СССР-нь Наркомземесь премиятнень получамо.

Пелькстамосонть ульнесть тейтерь-авань 1220 тракторной бригадат ды 20000 ламо трактористкат. Тейтерь авань 55 тракторной бригадат—кандидатт весесоюзной премия лангс.

Васенце таркань саизь Пледовскаянь тракторной бригадась (Московонь областень Первомайской МТС), М. Тимошовань (Воронежской областень Шишовской МТС), А. Лаптевань (Оренбургской областень Благовещенской МТС), М. Костюченконь (Черниговской областень Семеновской МТС). Ханат Фидоровань (Севeрной Осетиянь 10-летиянь лемсэ МТС) ды лия тракторной оригадат. Неть бригадатне тейсть вейке трактор лангс выработка 1516—2058 гектарт. Пелькстамонь инициаторонть П. Ангелинань бригадась макссь трактор лангс 1613 гектарт. Башка трактористкатнень эйстэ васень тарканть пелькстамосонть саизь П. Кобардак, Клочкова ды Гайдамощук ялгатне. Весемезэ улить премировазь тракторной 53 бригадат ды 113 трактористкак.

(ТАСС).

—ооо—

Литкружокось а роботы

Сабаева велень средней школасо ули организовазь литкружок. Руководителесь Ермичев. Васень шканть литкружоксонть ютавтнесь занятият, ней жо, апак вант литкружоконь члентнэнь энялдомаст лангс, Ермичев ялгась занятият а ютавтни.

В. Ланчин.

Кочкурован р-н.

Преподавательть яла арасть

Ташто Мурзань аволь полной средней школасо уш кода тонавтнема цеть ушодомсто арасть пениянь ды рисованиянь коряс преподавательть. Неть предметнэнень программань коряс явозь зярыя час, но преподавательть арасть. РайОНО-сь умок уш алтась тест преподавательть, но те шкас вана сынст эйсэ а кучить. Паряк МАССР-нь Наркомпросось лезды тенек ды маласо шкасто максыть тенек преподавательть.

П. Полежайкин.

—ооо—

Зярдо жо ули киряктнема таркась?

Шугурован средней школась получась сокст. Комсомолонь промкссо комсоргось мерсь, што тейдяно киряктнема тарка—каток. Тень кувалт средней школань тонавтницятне ды преподавательтне ульнесть покш мельс паросо.

Юмась уш цела ков, кода яла вешнить тарка, козонь бу теемс каток. Зярдо жо ули теезь киряктнема таркась?.

Тонавтниця.

—ооо—

АПАК ПЕЧАТА МАТЕРИАЛОНОК КОРЯС

Саранскоень „Красный Октябрь" типографиясто редакциясь получакшнось серма, што тосо комсомолецтнэнь ды робочейтнень ютксо овси лавшосто толковить од Конституциянь проектэнть Сталин ялгань докладонзо ды Сталинской Конституциянть.

Комсомолонь горкомось пачтясь тенек, што типографияв ней кемекстазь исторической неть документнэнь толковамо парсте анокстазь 4 комсомолецт беседчикекс ды квалифицированной пропагандист.

КОВ МОЛЕМС ЧОКШНЕ

Сундерьгадома ланга Атяш велень од цератне ды тейтерьтне эськаст веселасто кортазь ды моразь мольсть клубов, тосо течи А. С. Пушкинэнь эрямодонзо ды творчествадонзо ули лекция.

Клубось пешксе, озамскак а козой. Икеле, сценанть лангсо ципорды толнэ. Од ломантне кенярдозь кунсолыть лекциянть. Сынь кенярдыть эщо секс, што пурнавсть вейс. Тесэ весе сынст ялгаст тракторист, конюхт ды паксянь ударник-стахановецт. Течи сынь веселасто ютавтсызь шкаст. Прядови лекциясь сынь организовить киштемат, налксемат ды вейсэ морамот.

Но истя эрси чуродонь весть. Мейле клубонь заведующеесь клубонть пекстасы панжомас ды а панжтсы кодамояк кампаниянь самс.

Косо эно од ломантне ютавтыть эсист шкаст? Ансяк чопоти, пиретнень удалга, лов шушмотнень юткова меньчезь яннэтнева од ломантне кавтонь-кавтонь, колмонь-колмонь ютыть баняв.

Тейтерьтне банянть анокстасызь чить уш, уштсызь, пологлангонтень, а маштовикс бутылкасто теить лампине ды эрьва чокшне сынь ютавтыть тосо эсист ютко шкаст. Сынь тосо оймсить эсист койсэ, кие кода машты.

Ташто Жабинасо, примеркс, ой мсить истя: вейке тейтерь кочки эчке олгт, примеркс, бути банясонть кемень ломанть, сон саи вете олгт, конатнень мендясынзе кавтов истя, штобу вейке песь илязо содавт омбоце пенть коряс. Сонзэ перька пурнавить церат ды тейтерть истя, штобу цератнедеяк улевельть вете, тейтерьтнедеяк вете, ды сынст эйстэ эрьвась кундасы олгонь пе. Кода весе кундсить тейтересь коморстонзо нолдасынзе олгтнэнь. Истямо ладсо эрьва олгонтень сы пара. Бути парасонть цера ды тейтерь сынст кармавтсызь паламо зярокстъ, зяро ульнесть олгтнэде.

Лиясто жо истяяк сынст оймсеме а катсызь. Ульцянь хулигантнэ ушо ендо пекстасызь баня кенкшенть ды банянть прясто поголоконть пачк кармить сынст эйсэ кельме ведьсэ валномо. Истя юты чокшнесь. Истя оймсить аволь союзной од ломантне. Ков жо якить комсомолецтнэ? Сынь пурнавить салава лия баняс ды истя жо аволь союзной од ломантне ладсо шкаст ютавтыть эсист койсэ.

Лиясто кияк ловны интересной книга, лиясто жо, кода, примеркс, Коэловкасо, комсомолецтнэ пурнавкшныть педучилищань тонавтниця тейтерьнетнень квартирав ды тейнить вечеринкат, косо сеедьстэ симить винадо тейтерьнек-церанек. Сехте сеедьстэ пурнавкшныть П. В. комсомолкантъ кудос, кона мелят тонавтнесь отличнасто, ней жо, неть вечеринкатнень трокс сонзэ 7 неудонзо.

Мезть жо тейнить комсомолонь комитетэнь секретарьтне ды комсоргтнэ? „А ютко, келя, миненек". Сынест а ютко роботамс од ломаньтнень ютксо.

Вана Данилов, сонзэ ВЛКСМ-нь Атяшевань райкомось кучизе Козловка велень педучилищав комсомолонь комитетэнь секретарькс. Сон жо теевсь педучилищань преподавателекс. Сон максы час педучилищасо, заочной секторсо, мезень коряс аволь ансяк а роботы комсомолецтнэнь марто, но мик а яки партиянь историянть тонавтнеме.

Сон овси а соды, кода эрить тонавтницятне, комсомолецтнэ, кода сынь ютавтыть ютко шкаст, сон а бажи содамс сеньгак, мекс П. В. тонавтницянтъ, кона мелят тонавтнесь ансяк отлична, ней сисем неудонзо. Те Козловкань педучилищасо. Кода жо ашти тевесь Козловка велень колхозсо, косо комсоргокс роботы Кокнаев Петя? Сон истя жо пеняци „а ютконть" лангс ды овси а эрси од ломаньгнень ютксо. Арази мон, келя, насудонь секретаресь, средней образования марто ломанесь молян содов баняв, мон, келя, седе лембе таркине муян.

Весе истя тевесь ашти секс, што сонсь комсомолонь Атяшевань райкомось сезевсь комсомолонь первичной организациятнестэ. Райкомонь члентнэ колхозов яксить ансяк секс, штобу позорямс комсоргтнэнь ды кавто чаконь ютазь ардомс колхозонь келей паксявавть ды лия велесэ уш, прок Чеховонь Пришибеев унтерэсь, теемс порядка.

ВЛКСМ-нь Атяшевань райкомонь роботникнэнь эряви лисемс качамов кабинетнэстэ, эсист лукшост потсто ды молемс колхозов аволь прок Пришибеев унтерэсь, эряви молемс лездамо, тонавтомс комсоргонть, кода эряви роботамс, кода аволь союзной од ломаньтнень пурнамс комсомолонть перька ды роботамс, эрямс сынст марто, тонавтнемс сынст эйстэ тонавтомс сынст.

Филипп Гурьянов.

Атяшева.

СТАЛИНСКОЙ КОНСТИТУЦИЯСЬ ДЫ СОВЕТСКОЙ ОД ЛОМАНЬТНЕ*)

А. Косарев

Сталинской од Конституциясь весе мирэнь трудицятненень невти, што социализмась—те мир, те—весе трудицятнень туртов обеспеченной, оля чинь существования, те—наукань ды искусстванъ касома.

СССР-нь Сталинской од Конституциясь, кона пештязь ломаненть коряс мелявтомасо, теи куломань вачкодькс ломаньтненень фашистской а вечкемантень, неень шкань людоедтнэнь расистской „теориятненень“.

„СССР-сэ од Конституциясь ули моральной лезксэкс ды моральной подспорьякс весе сетьнень туртов, кить ней ветить бороцямо фашистской варварстванть каршо“ (Сталин. Советтнэнь Чрезвычайной VIII-це С'ездсэ докладось).

3. Труд лангс права.

Сталинской Конституциянь 118-це статьясь корты:

„СССР-нь граждантнэнь ули труд лонгс праваст, лиякс меремс гарантированной роботань получамонь лангс праваст качестванть ды количестванть коряс сынст трудост пандома марто“.

Те статьясонть сермадозь пролетарской революциянть ине изнявкстнэстэ вейкесь, конатне уш ютавтозь эрямо чис. СССР-нь граждантнэстэ эрьвась уш ней целанек ютавты тевсэ труд лангс эсинзэ праванзо. Минек арась роботавтомо чи, минек эрьва ломанесь получи робота, ды ков седе вадрясто сон роботы, ков седе ламо невти навыкт, знаният, ерок-чи, тов седе ламо сон нажуви, тов седе зажиточнойстэ сон эри.

Советской од ломаньтне, конат эрить минек уцяскав шкастонть, а содыть трудиця ломанень лия доля.

Сексках, СССР-нь граждантнэнь труд лангс правадост кортазь, миненек эряви ледстямс седе, кода пощадавтомо лепштяви труд лангс ломанень правась буржуазной обществасонть, кона основанной ломаненть ломаньсэ апак карда эксплоатация лангсо, бедной ломаньтнень сюпавтнэсэ грабамо лангсо.

Капитализмась ломаненть грабамо карми эйкакш пингстэ. Пролетариентень эсинзэ цератнень ды тейтертнень сави кучомс фабрикав эщо эйкакш пингстэ,—сонзэ нищенской заработказо а саты сень туртов, штобу андомс семиянзо.

Сексках капиталистической государствасонть робочеенть эйкакшозо 10 иесэ должен роботамс эстензэ кшинь кис.

Капиталистнэ яволявтыть, што эйкакшонь трудонть сынь нолдыть ансяк ломанень вечкемать коряс, сестэ кода тевсэ эйкакшонь трудонть примененияэо ашти эйкакштнэнь казямо, звериной эксплоатациякс. Эйкакшонь трудонтень ды од ломаньтнень трудонтень, ды седеяк пек тейтерь-аваньсентень, эрьва зярдо питнесь максови ды максовиль седе а ламо, сыре ломанень трудонть коряс. Фабрикантось получи двойной выгода аволь ансяк секс, што грошт панды эйкакштнэнень. Фабрикантось секе шкастонть жо алкалгавты сыре робочеенть зарплатанзояк, секс што эйкакшонь трудось конкурирует взрослойтнень трудост марто.

Московской губернянь заводтнэнь ды фабрикатнень обследованияст даннойтнень коряс, инязоронь Россиянь робочейтнень колмоце пелькссэсь, фабрикатнесэ, заводтнэсэ кармасть роботамо 12 иень возрастонть икеле (сынст эйстэ 10 процент фабрикатнес тусть сестэ, зярдо сынест аросельть эщо 10 иетькак!). Лия колмоце пелькссэсь кармась роботамо 12—14 иень возрастсо. Ды робочейтнень ансяк колмоце пелькссэсь кармась роботамо 15 иень возрастсо. [1])

Капиталистической фабрикатнесэ зярыя профессиятнень пештясть сехте пек эйкакштнэ. Истя инязоронь Россиянь текстильной фабрикатнесэ присучальщицатнэнь ютксо ульнесть 90 процент эйкакшт, конатненень эзть топодть 15 иеть, шпульницатнень ютксо—56 процент, ватерщицатнень ютксо—54 процент ды лият.

Виде, инязоронь Россиянь законтнэ формальнойстэ эзть мере ютавтомо эйкакшонь трудонть, конатненень эзть топодть 12 иеть. Яла теке заводчиктнэ ды фабрикантнэ овси апак чумондо колсесть неть законтнэнь.

Икелень шкастонть Россиясо ульнесть пек ламо случайть, зярдо подделывали метрической свидетельстват ды паспорт истямо ладсо, штобу неть документнэнь эйсэ эйкакштнэнь возрастост улевель покшолгавтозь 2-3 иес. Метриктнэнь ды паспортнэнь истямо подделкась ульнесь существенной доходной статьякс поптнэнь ды волостной писартнень бюджетсэст.

Трехгорной мануфактурань сыре роботницась Комиссарова, примеркс, евтни: зярдо сон мольсь роботамо фабрикав сонзэ тетязо совась Московсо Иверской часовнянь ды тейтерензэ туртов сермадсь лишной $2^{1}/_{2}$ иеть, пандсь тень кисэ... 50 трешникт.

Варварской эксплоатациянь корс а кирдевиця условиятнес понгозь, эйкакштнэ тыщасо кулсесть фабрикатнесэ эли жо теевильть калекакс.

Вана „Русские ведомости“ буржуазной газетань корреспондентэнть свидетельстваэо:

„Реомюронь коряс 40-50° температурань пингстэ эйкакштнэ роботаст мельга ванозь, газетань сотрудникесь кевкстизе фабрикантонть: кодат ломанть теде мейле лисить неть церынетнень эйстэ, конат роботыть сушильной барабантнэнь вакссо, зрельнойтнесэ ды вешалкатнесэ?

Сон аламос арсезь,—евтни газетань сотрудникесь, — максcь монень истямо ответ:

— Паз содасы, ков сынь минек тейневить, минь уш сынст кода-бути мейле а некшнесынек.

— Кода а некшнесынк?

— Истя вана, коськить сынь.

— Тон арсят евтамо, што мейле сынь полавтсызь эсист профессияст эли туить лия фабрикав?

— Арась, просто коськить, допрок коськить,—чаркодевикстэ отвечась фабрикантось“.

Минек, социалистической масторсонть арась тарка эксплоатациянтень. Эйкакшонь трудось минек запрещенной допрок. Эйкакшонь трудонть применениязо чумондови судсо. Ды сонсинзэ робочеенть эли крестьянонть арась эрявикс-чизэ вишкинестэ кучомс эсист эйкакштнэнь фабрикав ды заводов—робочеенть заработказо максы сонензэ возможность, штобу максомс эсинзэ эйкакштнэнь туртов образования.

Минек касыця поколениясь социалистической фабрикатнень ды заводтнэнь цехтнэс моли ансяк школань прядомадо мейле, зярдо сон физически кемелгады, добови знаният. Сонензэ а сави вешнемс робота,—государствась роботанть максы минек масторонь эрьва од ломанентень.

Инязоронь шкастонть ульнесь аволь истя. Капиталистэсь а гарантирови робочеентень труд лангс права. Ломаненть эрямозо ашти азоронть произволонзо эйстэ. Сон может максомс сонензэ робота, может а максомскак. Весе ашти сень эйстэ, кода те выгодной се шканть капиталистэнтень, седеяк пек, зярдо эрьва чаво таркантень савсть пек ламо бажицят.

Капитализмань масторттнэсэ нейгак положениясь кадовсь истямокс жо.

Нациятнень Лиганть данноензэ коряс, капиталистической масторттнэсэ ней лововить 6—7 миллионт „лишной ломанть“, роботавтомо од ломанть, теде башка, улить ламо миллионт од ломанть, конатнень весе эсист эрямост перть эщо **вестькак** арасель роботаст.

Тень эйсэ пользовазь, што капиталистической масторттнэсэ робочей кедьтнеде седе ламо вешематнень коряс, капиталистнэ нарьгить робочейтнень лангсо.

Капиталистэсь робочеенть теи эсинзэ урекс. Закабалениянь вейкемекс ульнесь паспортнэнь лангс штемпелень путнемась. Бути робочеесь туиль, сонзэ паспортонзо лангс путыльть печать, ды теде мейле вейкеяк фабрика, вейкеяк завод сонзэ а примильсе.

Инязоронь законось кортась:

„Сиведемань сроконть ютамодо икеле эли жо, аволь аравтозь срокс сиведеманть пингстэ, кавто недлядо икеле азоронтень апак евга роботасто отказамонть кис теньсэ чумонь теицясь фабричной эли заводской робочеесь арестовави аволь седе ламо вейке ковс“ (промышленностенть уставонь 514 це статьясь).

Фабрикантнэ пек циничнойстэ формулировасть произвол лангс эист праваст. Фабрикань ды заводонь ламо конторасо внутренней распорядкань правилатнесэ сермалесть;

„Аравтозь сроктонть икеле кияк роботасто отказамс не может Конторанть жо улить правазо отказамс эрьва шкасто“.

Сонсь фабрикась робочеенть туртов ульнесь тюрьмакс. А олясо трудось эзь кандо сонензэ кодамояк мелень витема, кодамояк кенярдома. Эрьва зярдо робочеенть лангсо ульнесь азоронть деспотической, произвольной властезэ.

Лепштямонь вейкине гнусной средствакс ульнесть штрафтнэ. Робочеенть штрафовасть эрьва мозень кис зярдо ансяк азоронть эли сонзэ слуганть—мастерэнть—ульнесь мелест.

Робочейтнень лангсо наглостень ды нарьгамонь рекордонть, пожалуй, чавизе фабрикантось Пешков (Московонь губерниясто). Те фабрикантось понгавтнесь истят яволявкст:

„Кие сиведсь роботамо, сень арась орта ушов лисемс правазо, эсь олясо лисеманть кис—1 целковой штраф“

Эли:

„Секс, што фабричнойтне а кадыть покойс азоронть—вешить ярмакт, то мерян,—ярмаконь максомась ноябрянь 20-це чинть самс а ули, кие веши теде икеле ули панезь допрок“.

Штрафтнэ касокшность пек покшсто. Орехово-Зуевасо Морозов Савванъ никольской мануфактурасонть штрафтнэ макстнесть капиталистэнтень иенть 800 тыщат целковойть, мезесь ульнесь малав 40 процентэкс весе зарплатастонть, кона пандови робочейтненень.

Но штрафтнэнь эйсэ тевесь а прядовиль. Азортнэ ды мастертнэ ютавсть тевсэ „физической воздействиянь“ мератнень. Ансяк вейке Московской округсонть 1902 иенть перть чавоманть кис робочейтне макссть 2.164 пеняцямот. Тесэ эряви меремс, што овси аволь весе чавоматнень кис робочейтне пеняцясть: сетьнень, кинь сатотсь смел чизэ пеняцямс эсинзэ азоронть лангс, эрьва кода грозясть ды пеняцямось ульнесь пек опаснойкс.

Кодамо условиясо жо ульнесть робочейтне?

Капиталистической фабрикасо сонсь роботась ульнесь муцямонь каторгакс. Зярыя фабрикасо ды заводсо роботамонь чись ульнесь 12—13 част ды седеяк ламо.

Теке марто вейсэ жо роботамс савсь пек стака условиясо. Цехтнесэ, мастерскойтнесэ ульнесь чопода, пуль, рудаз, вентиляцият аросельть, стенатне артозь качамосо, помещениятне берянельть роботанть туртов апак тее.

Кияк эзь арсе трудонь механизациядо. Кияк эзь мелявто робочейтнень сехте элементарной нуждатнеде. Эзть ульне одижань кай сема таркат умывальникт, симема ведь марто бакт.

Лященко [2]) докторонть свидетельстванзо коряс, Донецкой бассейнасо 4 шахтасо, конань ваннынзе сон, ульнесть ансяк 5 умывальникт. Шахтертнэнень а кода ульнесь шлямс кудосояк,— ламо рудниктнэсэ ведень нолдасть питнень кис (ведранть кис 1 трошник) рабочейтненень, конат получасть нищенской зарплата, а кода ульнесь теемс эсист туртов истямо роскошь, кода шлямось.

Сехте пек стака ульнесь капиталистической фабрикасо авантень. Аволь чуросто аватне подвергались наяв насилияс.

Материнстванъ ванстомадо роботницантень арсемскак ульнесь а кода. Вигдорчик [3]) д—ронть данноензэ коряс, Петербургсо 72,4 проц. роботницатне эзть лотксе роботамодо шачтомазост. Шачтомадо вейке недлядо икеле роботасто нолдазельть 12 проц., пешксесэ чинть кувалт 4 недлянь отпускco пользовасть веселезэ ансяк 3 процент.

Мезе жо получасть робочейтне эсист адской трудост кис?

Специальной исследованиятне невтить, што 1908 иестэ робочейтне иень перть среднейстэ нажувасть 246 целковойть, эли 20,5 целковойть ковонть. Капиталистэсь жо эрьва робочеенть пельде получиль 252 целковойть прибыль иенть. Теде кортыть сынсест фабрикантнэнь даннойтне. Лиси, истямо ладсо, капиталистэсь эстензэ саилизе робочейтнень трудост пелензэ.

Од ломаньтнень заработкаст ульнесь седеяк пек нищенской.

Ушодксонзо вант 13, 14, 16, 18 № сэ.

[1]) Сборник статистических сведений по Московской губ., отд. санитарной статистики, т IV, часть I, стр. 228.

[2]) 1914 иенть перть „общественной врачесь“, 2—3 №. „Донецкой бассейнань рудниктнэсэ трудонь условиятне.“

[3]) 1914 иенть перть „общественной врачесь“, 2 №. Вигдорчик. „Петербургской робочейтнень ютксо эйкакштнэнь куломачись“.

(Пезэ моли)

СССР-нь маршалось А. И. Егоров ялгась моли Латвияв, Литвав ды Эстонияв

РККА-нь генеральной штабонь начальникесь, Советской Союзонь маршалось А. И. Егоров ялгась Литвань, Латвиянь ды Эстониянь армиянь штабтнэнь начальниктнэнь тердемаст коряс маласо чигнестэ туи Каунасов, Ригав ды Таллинов.

Те визитэсь ашти ответэкс Реек генералонтень—Эстониянь армиянть штабонь начальникентень, Гартаманис генералонтень—Латвиянь армиянть штабонь начальникентень ды Латвиячь армиянть штабонь начальникентень Черникуснэнь, конатне мелят маень ковсто сакшность Московов.

—ооо—

Германской судось отказась Тельман ялгань лангсо процесстэнть

Австрийской печатенть сведениянзо коряс, Германиясо, кода тензэ мерить, „народной судось" ванынзе Тельман ялгань каршо материалтнэнь, путсь сонзэ лангсо судебной тевенть лоткавтомс ды отказамс сонзэ коряс судебной процессэнть ютавтомадонзо.

Газетатне невтить, што те Тельман ялгань кады эрямонзо перть тюрьмасо аштеме судебной решениявтомо.

(ТАСС).

—ооо—

Испаниянь коммунистической партиянть обращениязо

Испаниянть коммунистической партиянь ЦК-сь тейсь весе антифашистнэнь обращения седе, штобу ловомс Малаганть уроконть.

Коммунистической партиянь ЦК-сь тешксты, што „войнась велявтсь Испаниянть независимостензэ кис национальной войнакс, секс што испанской мятежниктнэнь лезды германской ды итальянской фашизмась". ЦК-сь тешксты, што эряви нейке жо народной милициянть теемс алкуксонь регулярной армиякс, секс што Малаганть мятежниктнэнь ендо саемазо невтизе што „вадрясто оснащенной империалистической армиянть икеле, минек арась сатышкасто тонавтозь ды действенной армиянок". Седе тов коммунистической партиянь ЦК-сь вешни дисциплинань коламонть ды саботажонть кис кеме чумондома.

Коммунистической партиянь ЦК-сь терди весе антифашистнэнь улемс седе вейсэндявозь, чем зярдояк икеле.

„Малаганть мятежниктнэ саизь, мерезь обращениясонть, но войнась моли икеле ладсо. Весе фронтнэсэ эряви пек виевгавтомс бороцямонть. Эряви ютамс контратакатненень ды изнямось курок ули, сон ули минек".

(ТАСС).

В. ВОЛГИН

Мезе бажить саемс Германиясь ды Италиясь Испаниясто

Фашистской державатне—Германиясь ды Италиясь—заинтересованнойть сеньсэ, штобу Испаниясь улевель мятежниктнэнь кедьсэ. Испанской фашистнэ сеске бу теевлизь Испаниянть германской ды итальянской фашизмань колониякс. Тень коряс Испаниянь фашистской главарьтне кортнесть Берлинсэ ды Римсэ мятежентьушодомадонзо икеле. Сообщениятнень весе мельсе молимаст кемекстызь тень.

Кавонест неть фашистской мастортнэнь колониальной вожделеняист весенень содавикст. Италиясь нилизе Абиссиниянть, ней сон тетькинзе эсь сельмензэ Испаниянть лангс. Франко генералось алтнесь Италиянтень, бути сон лезды тензэ самс властентень, Балеарской островтнэнь. Но Италиясь, сень апак учне, зярдо Франко „сы" властентень, уш теевсь азорокс Майорка островсонть. Германиясь венстинзе эсинзэ лапанзо Испанской Марокконтень. Германиянь военной кораблятне уш аштить Сеутасо ды Мелильясо (испанской Мароккосонть портнэ). Тосо теезь германской гарнизонт ды коштонь базат. Теде башка, Германиясь, кона вешни эстензэ колониянт, ванны Испаниянть, прок возможной сырьевой базакс, колонизациянь ды экономической эдемант туртов об'ектэкс.

Германской фашизмась, войнантень анокстазь, бажи сюпалгавтомс эсь прянзо военной промышленностень эрявикс сырьясо. Испаниянть металлургической ды химической промышленностьсэнть Германиянять удельной сталмозо пек сэрей. Германской капиталонть улить концессиянзо кшнинь рудантъ добовамонзо лангс Испаниянть пеле-ене ено. Крупп фирмантъ кедьсэ кшнинь таргамонь ламо рудникт. Но Германиянтень те марявиа ламо. Неень шкастонть сон вети виевстэ анокстамо Испаниясто французской ды английской капиталонть панемантень ды икелевгак горной промышленностьстэнть. Меельсе кулятнень коряс, Германиясь ды Италиясь организовасть специальной германо-итальянской трест Испаниянть горной сюпавчинзэ эксплоатациянть коряс. Те трестэсь уш кармась роботамо специальной договортнэнь основаст коряс, конатне теезь фашистской мятежниктнэнь марто.

Печатьсэ истя жо ульнесь пачтязь куля, што Крупп макссь испанской мятежниктнэнень 70 млн. маркадо ламо лангс военной материалт. Неть максовкстнэ должны улемс вельтязь эли сырьянь ускомасо, конатне пек эрявить Германиянтень военной промышленностенть туртов, эли ко Крупнэнь концессиянь максомасо. Кшнинь ды пижень рудатнень Германия ускомась уш ушодовсь. Испанской Мароккостонть эрьва чистэ ильтневить 7 тыщат тоннат руда. Франко макссь вал, бути сон изни, максомс Германиянтень монопольной права испанской Мароккосонть рудань добовамонть лангс. Но уш нейке немецтне аштить кшнинь рудниктнэнь овсиксэнь азорокс испанской Мароккосонть, башка саезь,—Мелилья районсонть. Но марокканской рудантъ добовамосо заинтересованнойть истя жо английской ды французской капиталоськак. Испанской Марокконть перька ламо кемень иетнень перть мольсь пек виев бороцямо империалистической сехте покш масторнтнэнь ютксо. 1914 иедент икеле Марокконть кис кавксть цють эзь теевть мировой война. 1905 иестэнть грозямотнеде мейле Мансеманов германской фирмась получась пек покш концессият испанской Мароккостонть.

Неень шкастонть Германиясь теи тевензэ истя наглойстэ ды наяв секс, што сон базь эсинзэ конкурентнэнь истожамонтень ды лепштямонтень. Уш ней тевесь ашти истя, што Франко генералось саи пижень рудантъ, конань добовизь Рио Ринто рудниктнэсэ, конась ашти английской капиталистнэнь кедьсэ, ды максни сонзэ Германиянтень военной лезксэнть кис пандомакс. Германиясь заинтересованной гражданской войнанть кирвастемасо ды Испаниясо каладоматнесэ. Сон кеми, што меельсе пелев Испаниясь карми служамо капиталтнэнь аравтнемаст туртов эрявикс таркакс ды миемань одрынкакс.

Но весе неть экономической ды территориальной эрявикс-читне ды фашистской масторнтнэнь Испаниясо тевень тейнематне (приобретениятне) налксить аволь сехте покш ролентъ. Главноесь ашти сеньсэ, што Германиясь ды Италиясь бажить теемс Испаниясо фашизма, штобу теемс те масторонть од войнань анокстамонть туртов таркакс. Васеньсекскак кирдеви мельсэ Франциянть пирямозо. Испаниясо фашистской режимень теемась теевель бу угроза Франциянь тылсэ. Те угрозась улевель бу тевс ютавтозь сеске, зярдо Германиясь ушодовлизе Франциянь каршо войнанть.

Испанской Мароконть лангс Германиянтень кайсеватне кирдить се целенть, штобу аравтомс угроза алов Англиянть средиземно-морской кинзэ сонзэ заморской колониятненень ды владениятненень. Испанской Марокконь основной центратнесэ—Сеутасо, Ларечесэ ды Мелильясо уш пурнавсть германской покш гарнизонт. Сеутоса аравтнезь германской стака орудият, конат аравтозь видьстэ Гибралтаронть лангс. Германиясь бажи арамс Гибралтарской проливенть азорокс. Сон саи контролентъ Британской Империянь сехте эрица (жизненной) коммуникационной кинть лангсо, истяжо аравты угроза алов Франциянть сонзэ северо-африканской колониянзо марто пачтнемань китнень. Тенень эщо эряви путомс Германиянть ендо Канарской островтнэнь саемань снартнематнень. Конатнень коряс сон арси теемс германской пек покшт военно-морской ды авиационной базат Атлантической океансонть. Тестэ Германиясь сможет грозямо обед енонь Африкав ды обед-енонь Америкав английской ине-веден китнень.

Секскак чаркодеви, што фашистской масторнтнэ—Германиясь ды Италиясь—пелить Испаниясо республиканецтнэнь изнямодонть.

Испаниясо республиканской правительстванть изнямось калавтсынзе фашистской масторнтнэнь грабамонь планост.

Мадридэнть маласо молить виев бойть

Мадридской фронтсо фашистской мятежниктнэ ды интервентнэ ветить яла виев снартнемат сень коряс, штобу ютамс Мадридэнть обед ендо, штобу лоткавтомс столицянть ды чи лесема енксонь провинциянть—Валенсиянть ютксо якамонть, кона ней ашти республиканецтнэнь велень хозяйствань главной базакс.

Февралень 12-це чистэ правительственной войскатне тейсть атака Сан—Маркин Де Ла Вега веленть маласо, сень туртов, штобу панемс мятежниктнэнь Харама лейдентъ ды Валенсийской кидень вере аштица позициятнэ.

Виев бойдентъ мейле правительственной войскатненень удалась кувземс чиречамавантъ, кона вети неть сэрей таркатненень ды топавтомс командованиянть заданиянзо. Валенсийской кись икеле ладсо ашти мятежниктнэнь тол ало. Виев бойтнень кувалт кавонест енкстнэнь пельде улить покш эмавкст.

Покш успех марто правительственной войскатне тейсть контратака Аргандань районсо (Мадридэнть эйсэ обед ендо чи лисема енов) ды кемекстызь саезь позициятнэ. Те районсонть правительственной самолетнэ изнявкс марто бороцясть противникенть самолетнзо каршо ды тень эйсэ изнизь неприятельской истребительтнэнь.

Хетафасо Мадридэнть эйстэ седе обед енов, чугункань кинь станциянть правительственной орудиятнесэ ледиемстэ теевсь покш пожар.

Астурийской (Пелеве енксонь) фронтсонть республиканецтнэнь артиллериясь ледни яла Овиедо ошсо мятежниктнэнь укреплениятнэ. Артиллерийской толсонть тапазь мятежниктнэнь обозось, кона ускиль боеприпаст Овиедов.

(ТАСС).

—ооо—

Испаниясо—интервентнэнь 70 тыщань армия

Английской ды французской печатенть сведениянт коряс, неень шкасто Испаниясо аштить итальянской малав 50 тыщат войскат ды германской малав 20000 войскат.

Февраль ковонь перть эщо сыть итальянской 30 тыщат войскат.

(ТАСС).

—ооо—

СИМДЯНОВА РАЯНЬ ОТРЯДСО

Чамзинкань средней школасо Чапаев лемсэ пионеротрядонь вожатоесь Симдянова Рая пионертнэнь марто школасо роботадонть башка яки пионертнэнень кудов, кортни сынст тетяст-аваст марто ды лезды пионертнэнень кудосо уроконь анокстамосонть.

Пионертнэнь кудова якамось макссь пек покш лезкс посещаемостенть ды успеваемостенть корс. Теде мейле пионертнэ сынсь якить эсист ялгаст туртов ды вадрясто тонавтницятне лездыть беряньстэ тонавтницятненень.

Пионер.

Ответ. редакторось М. ЛЮПАЕВ.

Уполномоченный Главлито № Г—19 Заказ № 470 Тираж 2914 г. Саранск, типография „Красный Октябрь" МордГИЗ'а